



wir  
sind **Wittenbach**

# 100 kg Pommes, 1250 Glaces

Lesen Sie mehr über den Start vom «Badi Kafi» auf Seite 2

Nr. 26 | 26. Juni 2025

# am Puls

## **Auseinandersetzung mit Finanzplanung**

Im Rahmen einer Klausurtagung setzten sich Gemeinderat und Bereichsleitungen mit der mittel- und langfristigen Finanzplanung auseinander.

**Seite 3**

## **Music Night im OZ Grünau**

Letzte Woche zeigten Oberstufenschüler\*innen ihr musikalisches Können auf der Bühne und beeindruckten mit verschiedenen Darbietungen das Publikum.

**Seite 5**

# Frischer Wind im Badi Kafi – ein gelungener Start

**Seit dieser Saison wird der Badi-Kiosk von der obvita geführt. Sven Hillmann und sein Team eröffneten unter dem Namen «Badi Kafi» mit frischem Wind und einem angepassten Angebot. Der Start war gut – trotz verregneter Anfangsphase.**

Ein Besuch in der Badi gehört im Sommer für viele zum fixen Programm – und ebenso das Glace zwischendurch, ein kühles Getränk oder ein Snack im Schatten. Seit Anfang Mai sorgt die obvita am Kiosk für genau dieses Feriengefühl: Unter dem neuen Namen «Badi Kafi» wird das Verpflegungsangebot nun von Sven Hillmann, Leiter Gastronomie bei der obvita, und Standortleiterin Nicole Geiger geführt. Der Start sei, so Hillmann, aufgrund des Regenwetters im Mai durchgezogen gewesen: «Wenn das Wetter nicht mitspielt, sind wir unattraktiv. Aber der Eröffnungspäpéro am 3. Mai war trotzdem gelungen.»

## Erprobt und nachgebessert

Viel Vorbereitungszeit blieb nicht: Im April wurde übernommen, im Mai ging es los. Dennoch wurde noch gestrichen, geschraubt und das Inventar auf Vordermann gebracht. «Wir wollten eine Auffrischung, damit die Gäste uns auch als neue Betreiber wahrnehmen», erzählt Hillmann. An einem Probemittag testeten sich 65 obvita-Mitarbeitende durch die Menükarte – eine wichtige Übung für das neue Team. «Wir sahen klar, was funktioniert und wo wir nachjustieren müssen.» So wurde kurzerhand ein Pagersystem eingeführt, um den Bestellprozess zu optimieren. Ein neues Kassensystem lieferte zudem wichtige Auswertungen über das Angebot: «Das hilft uns enorm bei der Planung für kommende Saisons.»

## Flexibles Team und beliebte Klassiker

Das «Badi Kafi»-Team besteht aus zwei festangestellten Köchinnen, elf Schüler\*innen und Student\*innen aus der Region, die auf Stundenbasis arbeiten, sowie drei Personen mit IV-Hintergrund – ganz im Sinne der gelebten Inklusion der obvita. Da der Betrieb stark wetterabhängig ist, wird die Einsatzplanung täglich angepasst. «Im Mai mussten wir oft kurzfristig absagen», sagt Hillmann, «inzwischen läuft es gut –

**«Wir wollen wissen, was gut ankommt – und wo wir uns noch verbessern können.»**

und wir hoffen, das bleibt so.» Kulinarisch bietet das Badi Kafi eine feine Auswahl an beliebten Klassikern: Fitnessteller mit Fisch, Poulet, Fleisch oder Falafel, Currywurst, Sandwiches, Country Fries und natürlich den Rennern Chicken Nuggets mit Pommes. «Am vergangenen Wochenende haben wir 580 Menüs, 1250 Glaces und über 100 Kilogramm Pommes verkauft – das war bisher unser stärkstes Wochenende», freut sich Hillmann.

## Feedback willkommen

Das bisherige Echo der Gäste ist durchwegs positiv. Rückmeldungen sind ausdrücklich erwünscht: Über QR-Codes auf den Tischen gelangen Anregungen direkt ans Team. «Wir wollen wissen, was gut ankommt – und wo wir uns noch verbessern können.» Willkommen sind übrigens nicht nur Badegäste: «Man muss nicht ins Wasser, um bei uns einen Zmittag zu geniessen.»

Für die erste Saison wünscht sich Sven Hillmann vor allem eines: viele Sommertage und zufriedene Gäste. Die Wetterprognosen sehen derzeit vielversprechend aus.



Sven Hillmann und Nicole Geiger sind für das Badi Kafi der obvita verantwortlich.

Isabel Niedermann |

Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach  
Erscheint donnerstags in Wittenbach.

Herausgeber:  
Politische Gemeinde Wittenbach  
www.wittenbach.ch, 071 292 21 11

Titelbild: Gemeinde Wittenbach

Verlag, Layout, Inserate und Druck:  
Cavelti AG, Gossau  
ampuls@cavelti.ch, 071 388 81 81

Auflage: 5000 Ex. (gedruckt auf 100% Altpapier,  
blauer Engel)

Die aktuellen Inseratetarife sowie Erscheinungsdaten sind online unter [www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch) abrufbar.

Redaktionsschluss: Montag, 26. Juni, 10.00 Uhr.

Einsendungen (Inserate und Texte)  
an [ampuls@cavelti.ch](mailto:ampuls@cavelti.ch).

wittenbach

# Auseinandersetzung mit der Finanzplanung

Vergangene Woche trafen sich die Mitglieder des Gemeinderats sowie die Bereichsleitenden zu einer eintägigen Klausurtagung, um sich intensiv mit der mittel- und langfristigen Finanzplanung der Gemeinde auseinanderzusetzen. Die Tagung wurde von zwei Vertretern der PWC unterhaltsam und fachkundig moderiert. Sie verstanden es, das komplexe Thema ansprechend aufzubereiten und zugänglich zu machen. In Gruppen erarbeiteten die Teilnehmenden mögliche Entwicklungen in den zehn Funktionsbereichen der Gemeinde: «Allgemeine Verwaltung», «Öffentliche Ordnung»,



«Finanzen und Steuern», «Bildung», «Kultur», «Gesundheit», «Soziale Sicherheit», «Verkehr», «Umweltschutz und Raumplanung» sowie «Volkswirtschaft». Dabei wurde der Fokus auf deren Bedeutung und Auswirkungen für die zukünftige Finanzplanung gelegt. «Wir konnten unseren Blick für die verschiedenen Zusammenhänge und Abhängigkeiten deutlich schärfen», fasst Gemeindepräsident Peter Bruhin zusammen. Die nun vorliegenden Erkenntnisse und Inputs aus den einzelnen Bereichen werden in den kommenden Wochen ausgewertet. Ziel ist es, ein fundiertes Planungsinstrument für den Gemeinderat zu entwickeln und geeignete Kennzahlen zur Überwachung der Planung zu definieren.

Isabel Niedermann |

## ALTPAPIER- UND KARTONABFUHR JULI

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet grundsätzlich jeden 1. Dienstag im Monat statt.

**Nächste Abfuhr:** Dienstag, 1. Juli

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Telefon 071 292 22 44).

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Teilzonenplan Kronbühl

Der Gemeinderat hat sich über das weitere Vorgehen beim Teilzonenplan Kronbühl beraten. Nach dem erfolgten Landabtausch mit der Ortsbürgergemeinde St.Gallen sind nächste Schritte angezeigt. Der Gemeinderat hat sich entschieden, den Teilzonenplan nach der Vorprüfung und Mitwirkung in die Auflage der Ortsplanung einfließen zu lassen.

### Rekurse Klasseneinteilungen

An der letzten Sitzung hat der Gemeinderat vier Rekurse im Zusammenhang mit der Klasseneinteilung für das neue Schuljahr behandelt. Davon wurden zwei abgelehnt und zwei gutgeheissen. Gesamthaft sind 10 Rekurse eingegangen, bei rund 325 verschickten Verfügungen. Nach den Gesprächen für das rechtliche Gehör wurden durch die Eltern sechs Rekurse zurückgezogen.

# Öffnungszeiten während der Sommerferien

Die Gemeindeverwaltung bleibt während der gesamten Sommerferien offen. Aufgrund des reduzierten Personalbestandes fällt während der Sommerwochen die verlängerte Öffnungszeit am Montag aus.

Vom 7. Juli bis 10. August gelten somit die folgenden Öffnungszeiten:

**Montag:** 13.30 bis 17.00 Uhr

**Dienstag bis Donnerstag:** 8.00 bis 11.30 / 13.30 bis 17.00 Uhr

**Freitag:** 8.00 bis 13.30 Uhr

Ab 11. August sind wir am Montag wieder bis 18.00 Uhr für Sie da. Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit.



[www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch)



wir sind  
**Wittenbach**

## Music Night 2025

**OZ GRÜNAU** Am vergangenen Donnerstag erlebte das Publikum in der Aula des OZ Grünau in Wittenbach einen gelungenen Abend voller musikalischer Highlights bei der Veranstaltung «Music Night». Auf der Bühne trat nicht nur die talentierte OZ-Band auf, sondern auch Schüler\*innen des Wahlfachs Vocal Training, die bei verschiedenen Songs ihre Stimmen präsentierten.



Die Veranstaltung bot eine abwechslungsreiche Mischung aus Gesangs- und Musikpräsentationen. Besonders bemerkenswert waren die Schüler\*innen, die als Solokünstler\*innen auf-

traten, was ihre individuellen Talente unter Beweis stellte. Um auf diesem Niveau auftreten zu können, hatten die jungen Musiker\*innen im Vorfeld intensiv geübt, was sich in der Qualität der Darbietungen deutlich widerspiegelte. Die Vocalband wagte sich zum ersten Mal an ein vierstimmiges Arrangement, was dem Konzert eine besondere Tiefe verlieh. Die Band beeindruckte mit einer Vielzahl von Instrumenten, darunter Cello, Klarinette sowie den klassischen Instrumenten wie Gitarren, E-Bass, Klavier, Keyboard und Schlagzeug. Die Kombination dieser unterschiedlichen Klänge zog das Publikum in ihren Bann und sorgte für eine stimmungsvolle Atmosphäre. Besonders berührend waren die Auftritte der Solist\*innen, die mit gefühlvollen Balladen die Herzen der Zuschauer\*innen zum Schmelzen brachten. Die Leidenschaft und Hingabe, mit der die Schüler\*innen sangen, liess niemanden unberührt.

Insgesamt war die «Music Night» ein gelungener Abend, der das Publikum zum Träumen und die Talente der jungen Musiker\*innen ein-



drucksvoll zur Geltung brachte. Die Veranstaltung bot nicht nur musikalischen Genuss, sondern auch eine wunderbare Plattform für die Schüler\*innen, ihre Kunst mit der Gemeinschaft zu teilen. Es bleibt zu hoffen, dass solche Veranstaltungen in Zukunft fortgesetzt werden, um weiterhin Raum für Kreativität und Freude an der Musik zu schaffen.

Maja Beck |

## Kronbühl City

**PRIMARSCHULE** Vom 19. bis 24. Mai fand eine Projektwoche statt hier bei uns im Schulhaus Kronbühl. Wir hatten das Thema Kronbühl City.



Es gab eine Vizepräsidentin aus der 4. Klasse und einen Vizepräsidenten aus der 6. Klasse, das waren die Vertreter der Stadtleitung Frau Gantner. Wir hatten viele verschiedene Kurse, die wir besuchen durften. Immer zwei

Klassen zusammen (z. B. 1. und 4. Klasse) hatten einen Kurs, den sie betreuen mussten. Es gab ein Casino, ein Sprachzimmer sowie Verpflegung (Pausenkiosk), Information, Mobilität und Bauen. Im Kindergarten war die Mini-City mit unseren jüngsten Kindern. Auch am Samstagmorgen hatten wir Schule. Da war Tag der offenen Tür und wir konnten unseren Eltern zeigen, was wir gemacht hatten. Es war eine sehr grossartige und spannende Woche.

Lara Schmid und  
Amélie Gemperle, 5. Klasse



## Pflegen, unterstützen, beraten

**SPITEX REGIOWITTENBACH** Wir pflegen, unterstützen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

### So erreichen Sie uns

Spitex RegioWittenbach, 071 298 45 47,  
Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach

Montag bis Freitag

8.00 bis 12.00 und 13.00 bis 15.00 Uhr

Werden Sie Mitglied, so unterstützen Sie unsere tägliche Arbeit.

### Unser Spendenkonto

CH20 0900 0000 9000 1729 3

wir sind  
**Wittenbach**

## Erfolgreicher Sporttag am OZ Grünau

**OZ GRÜNAU** Am Freitag, 6. Juni, blieben die Gänge des OZ Grünau ungewöhnlich leer – doch auf der Wiese vor dem Schulhaus, auf dem Badiparkplatz und im Grüntal herrschte bereits ab 7.00 Uhr lebhaftes Treiben. Nach intensiven Vorbereitungen des engagierten Sportteams wurden die Bereiche für die Leichtathletikdisziplinen, die Teamspiele der 3. Klassen sowie die Spielturniere am Nachmittag sorgfältig aufgebaut. Die Lehrkräfte waren zudem mit dem Fahrrad unterwegs, um die Strecken für den Triathlon zu markieren und abzusichern.



Der Triathlon wurde von den 3.-Klässler\*innen absolviert, nachdem sie im Klassenverband

verschiedene spannende Challenges gemeistert hatten. Diese umfassten Aufgaben wie das Formel-1-Rennen, Jakarta-Paintball, Bouldern, das Bilden einer Reifenschlange, das Absolvieren eines Geschicklichkeits-Parcours über eine Slackline sowie kleine Lacrosse- und Tschoukball-Spiele. Ob beim Schwimmen (400 m), Radfahren (10 km) oder Joggen (5 km) – die jungen Athlet\*innen gaben alles, um für ihr Team möglichst viele Punkte zu sammeln. Besonders bemerkenswert: 18 Schüler\*innen entschieden sich in diesem Jahr, alle drei Disziplinen eigenständig zu absolvieren.

Die Schülerinnen und Schüler der ersten und zweiten Klassen traten nach den Vorgaben der kantonalen Schulsportprüfung in den Disziplinen 60/80 m-Sprint, Weit- und Hochsprung, Ballwurf, Kugelstossen sowie einem Waldlauf an. Nach einer kurzen Mittagspause startete der Nachmittag mit den Spielturnieren: Die Turnklassen der ersten Oberstufe spielten Fussball, die der zweiten massen sich im Basketball und die Schüler\*innen der dritten Klassen stellten ihr Können im Baseball unter Beweis. Wir blicken auf einen erfolgreichen Tag voller Bewegung, Teamgeist und Freude zurück. Unser Dank gilt allen Beteiligten für ihren Einsatz und wir gratulieren den Gewinner\*innen herzlich!

### Leichtathletik 1. Klassen:

Mädchen: Yara Hengartner  
Knaben: Adriano Cianci

### Leichtathletik 2. Klassen:

Mädchen: Lena Patreluk  
Knaben: Livio Engeli

### Triathlon 3. Klassen 3er-Teams:

Casey Sturzenegger, Mischa Heiniger, Timo Müller

### Triathlon 3. Klassen Alleinstartende:

Mädchen: Lina Nguyen  
Knaben: Samuel Keller

Sportteam OZ Grünau |



**Neu in der Gemeindeverwaltung** | Nachfolge von Jovana Grujic aufgrund ihres Wechsels zur Leiterin Sozialamt

## Grüezi mitenand

**Name**  
Katja Krapf

**Funktion und  
Abteilung in der  
Gemeindeverwaltung**

Stv. Leiterin Sozialamt

### Entscheidende berufliche Stationen:

kaufmännische Lehre in der öffentlichen Verwaltung und Bachelorstudium in Sozialer Arbeit

**Bei meiner Stelle in der Gemeindeverwaltung freue ich mich auf ...**

... neue Herausforderungen und tolle Begegnungen.

**Wenn ich nicht bei der Arbeit bin, dann ...**

... geniesse ich die Zeit mit Freunden, in den Bergen beim Skifahren oder am Wasser.

**Ich habe eine Schwäche für ...**

... Hunde, Schokolade und Konzerte.

**Ich in drei Hashtags**

#humorvoll  
#kreativ  
#geduldig

wir sind  
**Wittenbach**

## Neues Stromabrechnungssystem

**ELEKTRIZITÄTSVERSORUNG WITTENBACH** Ab dem 1. Juli stellt die Elektrizitätsversorgung Wittenbach (EVW) ihr Stromabrechnungssystem um. Der Wechsel erfolgt im Zuge der Umsetzung des zweiten Paketes zum Stromgesetz über eine sichere Stromversorgung. Dieses beinhaltet unter anderem Regelungen zu lokalen Elektrizitätsgemeinschaften und zur Abnahmevergütung für kleinere Solaranlagen. Das bisherige System kann die künftigen Anforderungen nicht mehr abbilden, weshalb die Umstellung notwendig ist. Für die Stromkund\*innen bleibt jedoch fast alles beim Alten. Die Stromrechnung sieht künftig lediglich leicht anders aus – kommt in einem moderneren Layout daher. An den Abrechnungszeiträumen, den Zusammenstellungen oder den Informationen auf der Rechnung ändert sich nichts. Die Umstellung wurde seit einem halben Jahr sorgfältig vorbereitet und getestet – die EVW ist bereit.

Isabel Niedermann |



### JEWELNS MITTWOCH

**Seniorenturnen** ■ Singsaal Schulhaus Kronbühl ■ Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land ■ 9–10 Uhr ■ [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

### SONNTAG, 8. JUNI, BIS

### SONNTAG, 6. JULI

**Jan Käser – Stefan Kreier – Rahel Müller – Isabella Stiner** ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ Samstag, 14–20 Uhr, Sonntag, 10–18 Uhr, jeweils samstags von 15–17 Uhr und sonntags von 11–16 Uhr sind die Künstler\*innen abwechselnd anwesend ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

### MONTAG, 14. JULI, BIS

### SONNTAG, 3. AUGUST

**Sommerpause** ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

### SONNTAG, 24. AUGUST, BIS

### SONNTAG, 21. SEPTEMBER

**Annette Niederer «Vom Vagen. Und wagen»** ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

## JULI

### DIENSTAG, 1. JULI

**Kontaktstunde Pro Senectute** ■ Gemeindehaus Wittenbach (Raum 104 / Obergeschoss) ■ Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land  
1) ohne Voranmeldung ■ 14–15 Uhr ■  
2) mit Voranmeldung ■ 15.15–16.15 Uhr ■ [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

### SAMSTAG, 5. JULI

**Repair-Café, Dorfstrasse 17** ■ IG Denk.Mal ■ 9.30–16 Uhr

### MONTAG, 7. JULI

**leserei im zeit-raum – Caroline Wahl: 22 Bahnen** ■ zeit-raum, ehemaliges weisses Schulhaus Dorf ■ zeit-raum wittenbach ■ 19.30 Uhr ■ [www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch)

### DONNERSTAG, 31. JULI

**1.-August-Feier** ■ Zentrumsplatz ■ Gemeinde ■ 16 Uhr

## AUGUST

### FREITAG, 1. AUGUST

**Witte-Zmorgä** ■ Festzelt Zentrumsplatz ■ HUMABEvent GmbH ■ 10–16 Uhr ■ [www.bundesfeier-wittenbach.ch](http://www.bundesfeier-wittenbach.ch)

### DIENSTAG, 5. AUGUST

**Kontaktstunde Pro Senectute** ■ Gemeindehaus Wittenbach (Raum 104 / Obergeschoss) ■ Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land  
1) ohne Voranmeldung ■ 14–15 Uhr ■  
2) mit Voranmeldung ■ 15.15–16.15 Uhr ■ [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

### MITTWOCH, 13. AUGUST

**musik im zeit-raum – Mozarts Leben und Musik (Teil 1)** ■ zeit-raum, ehemaliges weisses Schulhaus Dorf ■ zeit-raum wittenbach ■ 19.30 Uhr ■ [www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch)

### SAMSTAG, 23. AUGUST

**Vernissage Annette Niederer «Vom Vagen. Und wagen»** ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 17 Uhr ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

## Flexible Altersrente

Mehr Informationen  
[www.svasg.ch/altersrente](http://www.svasg.ch/altersrente)



### Rente vorbezahlen oder aufschieben

Frauen und Männer können die Altersrente flexibel zwischen 63 und 70 Jahren beziehen. Sowohl der Vorbezug als auch der Aufschub (nach Mindestaufschubsdauer von einem Jahr) der Rente ist monatlich möglich. Neu ist auch, dass lediglich ein Teil der Rente vorbezogen oder aufgeschoben werden kann. Der Anteil kann dabei in Franken oder ganzen Prozenten geltend gemacht werden und muss zwischen 20 und maximal 80 Prozent der Altersrente liegen. Die Kombination von Vorbezug und Aufschub ist ebenfalls möglich. Der Rentenvorbezug muss im Voraus geltend gemacht werden. Eine rückwirkende Geltendmachung des Vorbezuges ist ausgeschlossen.

### Vorbezugsmöglichkeiten für Frauen der Übergangsgeneration

Frauen der Übergangsgeneration (1961–1969) können die Altersrente frühestens ab 62 Jahren vorbezahlen. Für sie gelten ab Januar 2025 vorteilhaftere Kürzungssätze.

Wir empfehlen, die Anträge elektronisch auszufüllen und zu übermitteln. Dies hat unter anderem den Vorteil, dass Sie interaktiv durch den Antrag geleitet werden und nur ausfüllen müssen, was wirklich benötigt wird. Falls Sie dennoch ein ausgedrucktes Anmeldeformular ausfüllen möchten, melden Sie sich bitte bei uns.

[www.svasg.ch/altersrente](http://www.svasg.ch/altersrente) für detaillierte Informationen zur Flexibilisierung, «Merkblatt 3.04 Flexibler Rentenbezug» und Antragsformulare.



01.2025

## Arztzentrum Wittenbach/ Hausarztpraxis Strauss

Die Praxis bleibt vom 21. Juli bis und mit 10. August wegen Sommerferien geschlossen.

Ab Montag, 11. August sind wir gerne wieder für Sie da.

### Unsere Vertretungen:

Polipraxis Wittenbach

Tel. 071 292 33 22

Arzt-Familienpraxis

Tel. 071 292 44 38

(28. Juli bis 10. August)



- Service / Reparaturen alle Marken
- MFK Bereitstellung
- Reifenservice
- Alles auch für Wohnmobile inkl. Um- und Neubauten
- 24h SB Waschanlage

Hurliberg 1120 / 9300 Wittenbach / [www.garagenefag.ch](http://www.garagenefag.ch) / [info@garagenefag.ch](mailto:info@garagenefag.ch)

# 071 521 50 05

## 13.–17. OKTOBER 2025

ST.GALLEN – HERISAU

[projektwoche.ch](http://projektwoche.ch)



5 Tage /  
46 Camps  
Wähle  
dein Camp!

VERANSTALTER



HAUPTSPONSOR



AUSRÜSTER

Kustom



## Katholische Kirche

# Die Taufe

## Ein Kind kommt zur Welt

Als Eltern kommen Sie bei der Geburt eines Kindes mit grundlegenden Erfahrungen und Existenzfragen in Berührung. Gerade durch die Geburt wird Ihnen besonders bewusst, wie sehr Sie auf Unterstützung, Rat und Hilfe von anderen und auf den Segen Gottes angewiesen sind.

Eine Lebensgeschichte beginnt. Wünsche und Hoffnungen stehen am Beginn dieses Lebens, von dem wir nicht wissen, was es bringen wird. Durch die Fürsorge der Eltern zeigen sie schon in den ersten Lebensstunden, dass sie das Leben des Kindes zu ihrem Anliegen machen. So getragen und geborgen kann dieses Kind wachsen.



*Bild vom Tageslager Altkon 2023: Taufbecken in der Kathedrale St. Gallen. Taufe ist Aufnahme in die christliche Gemeinschaft: So spiegeln sich im Becken die Kinder. Die Verbundenheit untereinander aber auch mit dem Himmel (Spiegelbild der Kathedralekuppel mit dem Himmelsbild) wird sichtbar.*

## Das Sakrament der Taufe

Vom ersten Moment des Lebens an schenkt Gott jedem Menschen sein bedingungsloses Ja. Das ist durch Jesus von Nazareth hautnah erlebbar geworden: Was immer dir im Leben widerfährt, du bleibst einmalig und kostbar. Mit der Taufe bringen wir das Leben des Kindes mit dem Lebensweg Jesu in Verbindung und machen damit deutlich, dass es nicht alleine unterwegs ist und im Guten wie im Schweren auf die Freundschaft Gottes vertrauen darf.

Wir Menschen sind aufeinander angewiesen. Ohne Gemeinschaft können wir nicht wachsen und reifen. Durch die Taufe wird das Kind in die konkrete christliche Gemeinschaft der Kirche aufgenommen. Kirche sind wir alle. Kirche entsteht da, wo Menschen einander Gutes tun, danken, verzeihen, miteinander teilen, lachen und weinen, miteinander die Brennpunkte des Lebens feiern.

Wenn bei der Tauffeier alle Mitfeiernden das Kind segnen, wird Kirche spürbar: Segnen heisst zueinander Ja sagen, einander Gutes zusprechen. Wie Gott Ja zu diesem Kind sagt, sagen wir diesem Kind: Ja, du bist uns willkommen.

## Haben Sie Fragen?

Viele Fragen können sich rund um die Taufe stellen:

Wie muss ich vorgehen, wenn ich mein Kind taufen lassen will?

Ist es auch möglich, ein Kind (noch) nicht zu taufen, dafür aber eine Segensfeier zu gestalten?

Ich bin bereits erwachsen und möchte mich taufen lassen. Wie geht das?

**Melden Sie sich doch einfach bei Christian Leutenegger, 076 420 42 41, [c.leutenegger@altkon.ch](mailto:c.leutenegger@altkon.ch).**

Vielleicht auch gerade dann, wenn Sie noch unsicher sind. Ich komme gerne auf ein unverbindliches Gespräch bei Ihnen vorbei, um die Möglichkeiten aufzuzeigen, sodass für Sie eine gute Entscheidung möglich wird.

## Taufe von sechs Kindern im ersten Halbjahr 2025

Von Januar bis Juni wurden in unserer Pfarrei sechs Kinder getauft. Durch dieses Sakrament wurden sie in die Gemeinschaft der Christ\*innen aufgenommen.

Wir wünschen den Kindern und ihren Familien Glück, viel Sonnenschein und Gottes reichen Segen.

- Ylva Maxim Jäggi
- Alia Gautschi
- Ida Alice Braun
- Mirco Primerano
- Sophie Astrid Schwarz
- Marina Juric



Bild: © Pixabay.com

## Herz-Jesu-Fest

Sie sind herzlich eingeladen zur Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Fest am Freitag, 27. Juni, um 19.00 Uhr in der Kapelle St. Nepomuk. Anschliessend gestaltet Pater Franz Reinelt die eucharistische Anbetung.

«Morgenstern der finstren Nacht, der die Welt voll Freuden macht. Jesu mein, komm herein, leucht in meines Herzens Schrein.» T.: Angelus Silesius (Johann Scheffler), 1657

Vreni Heeb |

## Wir halten in der Eucharistiefeier Gedächtnis für

- Martha Kehl
- Martha Kehl-Egger
- Otto Kehl
- Paul Kehl

## Katholische Kirche

## Nur das Wetter spielte «Katz und Maus» mit uns und hielt alle auf Trab ...

**SENIORFerien** Vom 1. bis 6. Juni haben 30 Senior\*innen der Seelsorgeeinheit Alte Konsanzerstrasse eine erlebnisreiche und schöne Ferienwoche im Alpbachtal/Tirol genossen.



Regula Loher, Seelsorgerin, und Christian Mannale, Sozialarbeiter, begleiteten die Woche zusammen mit Wick-Reisen. Das schöne Hotel Alphof bereitete allen eine erholsame Zeit für Gemeinschaft, gemütliches Zusammensein, Genuss, Entspannung und auch spirituelles Auf tanken. Verschiedene Ausflüge, wie der Besuch des Städtlis Rattenberg, Entdeckungen in Innsbruck, eine Fahrt ins Zillertal, Erkunden des Tiroler Freilichtmuseums Kramsach, ein Spaziergang im schönen Ort Reith etc., prägten die Woche.

Emotionale Momente wurden erlebt, als die Sonne plötzlich durch die dunklen Wolken schien, die Zillertaler Dampfbahn schnaubend im Bahnhof einfuhr, die Tiroler Schuhplattler ihre Darbietungen zum Besten gaben oder wir

miteinander auf der Panoramaterrasse bei Sonnenschein und mit schönem Panorama auf die erlebte Woche anstossen durften. Das Wetter bedeutete eine Herausforderung in der täglichen Planung. Es war ein «Katz-und-Maus-Spiel». Schlussendlich war das Wetter jedoch meist viel besser als prognostiziert, und wir wurden nur einmal verregnet.

Täglich nach dem «Zmorge» wurde eine Andacht gestaltet, und am Mittwoch durften wir in der Dorfkirche eine gemeinsame Messe feiern. So konnte ebenso geistlich-spirituell aufgetankt werden.

Nach einer reich gefüllten Woche sind alle gesund und mit vielen Eindrücken zurück in Wittenbach angekommen. Nun gilt es, die vielen schönen Erlebnisse möglichst lange im Alltag präsent zu halten.

Christian Mannale |



## Nächster Mittagstisch

**Am Freitag, 4. Juli, um 12.00 Uhr im Restaurant Bäche**

Alle Senior\*innen sind herzlich zum Mittagstisch eingeladen, welcher von der katholischen Kirche zusammen mit dem Restaurant Bäche organisiert wird. Es zählen die gemütliche Gemeinschaft und die Begegnungen. Dabei wird ein feines Mittagessen mit Suppe, Salat und Hauptgang serviert. Wie üblich gibt es beim Lotto zwei Gutscheine für den nächsten Mittagstisch zu gewinnen. Bei offeriertem Kaffee und Kuchen lassen wir den Mittag ausklingen. Je nach individuellen Bedürfnissen besteht anschliessend die Möglichkeit zum Verweilen, beim Jassen oder weiteren Gesellschaftsspielen.

**Kosten pro Person:** 15.50 Franken fürs Menü plus Getränke

**Anmeldung:** jeweils bis spätestens am Donnerstag vor dem Mittagstisch direkt beim Restaurant Bäche, 071 298 27 72 oder [info@restaurant-baeche.ch](mailto:info@restaurant-baeche.ch)

**Ort:** Restaurant Bäche, Romanshorerstrasse 103, Wittenbach

**Nächste Daten im 2025:** 5. September, 3. Oktober, 7. November, 5. Dezember (Im August findet kein Mittagstisch statt.)

**Organisation und Verantwortung:**

Team Restaurant Bäche  
Christian Mannale, Sozialarbeiter,  
und Regula Loher, Seelsorgerin  
(Bei Fragen: 071 298 30 70)



Pfarrei St. Ulrich und St. Konrad Wittenbach

### Pfarrbeauftragter

Christian Leutenegger, Telefon 071 298 30 65,  
E-Mail: [c.leutenegger@altkon.ch](mailto:c.leutenegger@altkon.ch)

### Sekretariat (Dorfstrasse 24)

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann, Telefon 071 298 30 20,  
E-Mail: [pfarramt.wittenbach@altkon.ch](mailto:pfarramt.wittenbach@altkon.ch)

### Sozialdienst (Dorfstrasse 24)

Christian Mannale,  
Telefon 071 298 30 70  
E-Mail: [c.mannale@altkon.ch](mailto:c.mannale@altkon.ch)

### Mesmer\*in St. Ulrich (Dorfstrasse 24)

Gaby und Kurt Merz  
Telefon 071 298 26 06 oder 079 622 74 99

### Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)

Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

Die Adressen aller Mitarbeitenden finden sich unter der Rubrik «Kontakte» auf [www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)

[www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)  
[www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad](https://www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad)

## Katholische Kirche

## Termine

**Donnerstag, 26. Juni**

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft
- 18.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich
- 19.30 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

**Freitag, 27. Juni**

- ★ 16.30 Uhr Eucharistiefeier, Kappelhof
- ★ 19.00 Uhr Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Fest, Kapelle St. Nepomuk, anschliessend gestaltet Pater Franz Reinelt die Anbetung

**Samstag, 28. Juni**

- ★ 17.00 Uhr Wortgottesfeier in St. Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger
- ★ 18.30 Uhr In Häggenschwil: Wortgottesfeier, Gestaltung: Christian Leutenegger

**Sonntag, 29. Juni – 13. Sonntag im Jahreskreis**

- ★ 10.00 Uhr In Muolen: Ökumenischer Feldgottesdienst im Winkensteig, Gestaltung: Pater Leszek Suchodolski und Pfarrer Gerrit Saamer
- ★ 10.45 Uhr Wortgottesfeier in St. Ulrich, Gestaltung: Christian Leutenegger

**Mittwoch, 2. Juli**

- 15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr Rosenkranz, St. Konrad

**Donnerstag, 3. Juli**

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 18.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich
- 19.30 Uhr Hauptprobe Kirchenchor, St. Ulrich

## WORTGOTTESFEIER AM WOCHENENDE, 28. UND 29. JUNI

Kollekte für die Schweizer MIVA

**Wir halten Gedächtnis für**

- Trudy Edelmann-Lanter
- Josef Wehrli
- Pfarrer Karl Stäger
- August und Frieda Keller-Ziegler
- Minda Alaba-Magbanua

## Evangelische Kirche

## «Aufwind»

Abendgottesdienst mit Band –  
«nobody is perfect»  
Freitag, 27. Juni, 19.00 Uhr im  
KIZ Vogelherd



Starte mit einem jugendlichen Abendgottesdienst ins Wochenende. Niemand ist perfekt, aber können wir trotzdem heilig sein? Der Aufwind ist ein ökumenisch offenes Angebot für Schüler\*innen ab der 4. Klasse, junge Menschen und Erwachsene. Im Anschluss Chill and Grill um die Feuer-schale bis 21.30 Uhr.

Herzlich willkommen!



nobody by Chat GPT

## Gottesdienst

**Sonntag, 29. Juni, um 10.00 Uhr in der Kirche Vogelherd**

Wir beschäftigen uns im Gottesdienst mit einem bekannten Bibelwort aus dem Lukasevangelium: «Wer die Hand an den Pflug legt und zurückschaut, taugt nicht für das Reich Gottes.»

Was ist mit dieser provokativen Aussage von Jesus gemeint?

Wir wollen in diesem Gottesdienst darüber nachdenken, was Jesus mit dieser Aufforderung sagen wollte und inwiefern sie uns im heutigen Alltag betrifft. Herzliche Einladung zum Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee.

Pfarrer Bruno Ammann |



Bild: © pixabay.com

## Evangelische Kirche

## Sommer-Aktivtage – 14./15./17. Juli

Während der Sommerferien werden viele Angebote heruntergefahren. Das hat uns inspiriert, genau das Gegenteil zu machen: Wir bieten dieses Jahr zum ersten Mal drei Tage mit unterschiedlichen Aktivitäten an.

## Brunnenspaziergang

Ein weiteres Mal führt uns Irene Märki durch die Stadt, an vielen Brunnen vorbei.



Bild: © Irene Märki

## Wann: Montag, 14. Juli

Abfahrt Wittenbach Bahnhof: 13.18 Uhr, Bus 4  
Kosten: Billett St.Gallen (Zone210/211) bitte selbst lösen.

Zvieri im Migros-Restaurant im Bahnhofsgebäude.

## Baumwipfelpfad

Für die 100 Höhenmeter vom Bahnhof Mogelsberg bis zum Baumwipfelpfad benötigen wir ca. 40 Minuten.

An einer Führung erfahren wir mehr über Wald, Natur und Geologie. Es besteht die Möglichkeit, anschliessend im Bistro (kleine Speisekarte) oder Picknick zu essen.



Der Baumwipfelpfad in Mogelsberg mit Aussicht auf das Neckertal.

## Wann: Dienstag, 15. Juli,

## Verschiebungsdatum Freitag, 18. Juli

Abfahrt Wittenbach Bahnhof: 9.02 Uhr, Bus 3  
Rückfahrt Mogelsberg: ca. 15.08 Uhr  
Kosten: Fahrt, 12.60 Franken (Halbtax),  
Eintritt 13 Franken

Die Kosten der Führung werden übernommen.

## Textilmuseum

Kennen Sie das Textilmuseum und den Stickereibezirk? Wir lassen uns durch die Dauerausstellung «Guter Stoff» und anschliessend durch den Stickereibezirk führen. Dauer ca. 1 ½ Stunden.



Bild: © Jürg Zürcher

## Textilmuseum

## Wann: Donnerstag, 17. Juli

Abfahrt Wittenbach Bahnhof: 13.18 Uhr, Bus 4  
Kosten: Billett St.Gallen (Zone210/211) bitte selbst lösen.

Eintritt Museum 9 Franken, Zvieri im Bistro Rubens

Die Kosten der Führung werden übernommen.

## Bitte bis 9. Juli anmelden bei:

Irene Märki, 071 298 35 69,  
irene.maerki@bluewin.ch

## Termine

## Donnerstag, 26. Juni

14.00 Uhr Nähcafe «etwas» Raum für Ideen

## Freitag, 27. Juni

★ 19.00 Uhr «Aufwind»,  
Abendgottesdienst,  
Diakon Tschiggo  
Frischknecht-Plohmann

## Sonntag, 29. Juni

★ 10.00 Uhr Gottesdienst,  
Pfr. B. Ammann,  
anschl. Kirchenkaffee

## Montag, 30. Juni

14.00 Uhr Kein Kafi-Treff  
B. Bölli, 071 298 26 17

## Mittwoch, 2. Juli

★ 10.00 Uhr Gottesdienst im Alterszentrum Wiborada,  
Bernhardzell, mit Pfarrer  
Bruno Ammann  
15.45 Uhr K-Treff  
Einkaufen für Fr. 1.–  
mit Terminkarte  
M. Thoma, 071 298 40 13

## Donnerstag, 3. Juli

14.00 Uhr Nähcafe «etwas» Raum für Ideen

## Pfarramt

Pfarrer Bruno Ammann, 071 298 40 10  
bruno.ammann@tablat.ch

## Sozialberatung

Monica Thoma, 071 298 40 13,  
monica.thoma@tablat.ch

## Mesmerin

Magda Nessi, 071 298 40 14,  
magda.nessi@tablat.ch

## Religionsunterricht

Susy Zublasing, 071 298 51 79

## Kinder/Jugend/Familie

Tschiggo Frischknecht,  
071 298 40 42,  
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

www.tablat.ch | www.ju-ki.ch  
www.youngpower.ch  
www.jungschar-wittenbach.ch

wir sind  
**Wittenbach**

## Platz 15 für Jacy Söllner bei Junioren-EM in Portugal

**Starker Auftritt bei Junioren-EM in Portugal: Jacy Söllner überzeugt mit Platz 15 über 7,5 Kilometer.**



Bild: © Hanna Kasvib

Jacy Söllner

**SCHWIMMVEREIN** Setúbal – Ein starkes Wochenende auf internationaler Bühne lieferte der St.Galler Nachwuchsschwimmer Jacy Söllner bei den Junior European Championships im Freiwasserschwimmen im portugiesischen Setúbal ab. Besonders im 7,5-Kilo-

meter-Rennen der Kategorie U17 zeigte der 15-Jährige als jüngerer Jahrgang eine beeindruckende Leistung und belegte in einem dicht besetzten Feld als bester Schweizer den 15. Rang – mit nur knappem Rückstand auf die vorderen Plätze.

«Es war ein hartes Rennen, aber ich konnte auf der letzten Geraden noch einmal alles geben. Ich bin zufrieden», so Söllner nach dem Zieleinlauf.

Am Samstag stand der Knock-out Sprint auf dem Programm. Hier machte sich die Belastung vom Vortag bemerkbar: «Die Beine waren noch schwer – da war leider in der U19-Kategorie nicht mehr viel drin», resümierte der Athlet des Schwimmvereins St.Gallen-Wittenbach. Den Abschluss des Wettkampfwochenendes bildete die U16-Mixed-Staffel bei der das junge Schweizer Team gegen die stärksten Nationen im Open-Water-Bereich kämpfte, aber sich am Ende mit Rang 8 begnügen musste.

Für Jacy Söllner war es ein wichtiger Entwicklungsschritt auf internationalem Niveau: «Ich nehme viel aus diesen Rennen mit und freue mich auf die nächsten Herausforderungen.»

### Website

[www.europeanaquatics.org/jr-open-water-swimming-setubal-2025](http://www.europeanaquatics.org/jr-open-water-swimming-setubal-2025)

eing. |

## Schweizer Softball-Talent Michelle Zehnder spielt in Japan

**PANTHERS** Die 24-jährige Schweizer Nationalspielerin Michelle Zehnder aus Wittenbach wagt ein besonderes Abenteuer: Für sechs Monate schliesst sie sich dem japanischen Team «Bluesandars» an, um dort auf höchstem Niveau zu trainieren und zu spielen. Ziel ist es, sich auf die Qualifikation für die «Olympiade 2028 Los Angeles» vorzubereiten. Japan gilt als führende Softballnation mit leistungsstarken Ligen. Für Michelle ist der Aufenthalt eine grosse Chance: «Es ist eine Ehre, in einem Land zu spielen, das Softball auf einem so hohen Niveau betreibt», sagt sie. Sie möchte neue Spieltechniken lernen und internationale Erfahrungen sammeln. Michelle zählt seit Jahren zu den Leistungsträgerinnen der Schweizer Softballszene. Ihr Talent und ihr Ehrgeiz brachten ihr nationale und internationale Anerkennung ein. Ihr Engagement in Japan zeigt auch, dass Schweizer Spielerinnen international zunehmend wahrgenommen werden. In Japan nimmt Michelle an Ligaspielen teil und trainiert intensiv mit renommierten Coaches. Nach ihrer Rückkehr will sie die gewonnenen Erkenntnisse mit ihrem Heimteam, den «Panthers Wittenbach», und der Nationalmannschaft teilen. Die Schweizer Softball-Community verfolgt ihr Abenteuer mit grossem Interesse – als Hoffnungsträgerin und Inspiration für den Nachwuchs.

Annette Flavia Matt |



Bild: © Annette Flavia Matt

eing. |

## FDP erwartet einen ausgewogenen Workshop

**FDP** Am Pfingstmontag hat der Gemeinderat Wittenbach mitgeteilt, dass er bei der Diskussion zum neuen Schulmodell die Bevölkerung nun einbeziehen will und den Dialog sucht. Etwas, was die FDP Wittenbach-Muolen-Hägenschwil schon vor Monaten gefordert hat. Nach einer Woche scheint der Schulpräsident bereits wieder von diesem Weg abzukommen. Nicht im Dialog, sondern öffentlich tadelt er eine neu gegründete IG, die ihre demokratischen Rechte wahrnimmt. In diesem aufgeheizten Klima ist es fraglich, wie ein objektiver und fairer Workshop zu den Schulmodellen

organisiert werden kann. Wir erwarten, dass die verschiedenen Modelle, auch das aktuelle, mit all ihren Vor- und Nachteilen, einander ausgewogen gegenübergestellt werden. Die finanziellen und personellen Konsequenzen müssen nachvollziehbar aufgezeigt werden. Es kann nicht sein, dass Steuergelder für eine einseitige Werbeveranstaltung verschwendet werden. Um das zu verhindern, ist der gesamte Gemeinderat gefordert.

FDP Wittenbach-Muolen-Hägenschwil

## Die Qualität der Schule ist für die Mitte zentral

**DIE MITTE** Die Schulentwicklung beschäftigt den Vorstand der Mitte Wittenbach seit geraumer Zeit intensiv. Für uns ist klar: Eine starke Schule ist die Grundlage für Chancengerechtigkeit und eine zukunftsfähige Gemeinde. Gesellschaftliche Veränderungen – wie der steigende Bedarf an sonderpädagogischen Massnahmen oder die zunehmende Notwendigkeit individueller Förderung auf allen Leistungsniveaus – fordern die Volksschule stark heraus. Die Mitte Wittenbach anerkennt diese Entwicklungen und unterstützt grundsätzlich eine gezielte Weiterentwicklung der Schule. Nachdem eine ursprünglich geplante Informationsveranstaltung für alle Eltern von Primarschulkindern kurzfristig abgesagt wurde, begrüssen wir es, dass neu am Samstag, 6. September, ein öffentlicher Anlass stattfinden soll.

Aus unserer Sicht ist jedoch weiterhin Aufklärungsarbeit nötig – insbesondere im Hinblick auf die Zielsetzung der Schulentwicklung. Die Frage nach dem «Warum» wurde bisher zu wenig kommuniziert. Zudem sind aus Sicht der Mitte Fragen zur konkreten Umsetzung offen.

Es ist bedauerlich, dass der geplante Pilotversuch nicht durchgeführt wurde. Damit ging eine wertvolle Chance verloren, frühzeitig Erkenntnisse zu gewinnen und Erfahrungen einfließen zu lassen.

Die Mitte Wittenbach setzt sich weiterhin für eine qualitativ starke, transparente und breit abgestützte Schulentwicklung ein – im Dialog mit Behörden, Schule und Bevölkerung.

eing. |

## Pferdesporttage

**KAVALLERIE- UND REITVEREIN** 1975 war der KRV Häggenschwil-Muolen und Umgebung zum ersten Mal Gast auf dem schönen Springplatz im Rohrenmoos. Seither sind die Pferdesporttage im Rohrenmoos fixer Bestandteil in den Agenden vieler Pferdesportfreunde. In den letzten Jahren durfte der Verein und die Besucher\*innen, unzählige spannende und unterhaltsame Episoden an den Pferdesporttagen erleben. Daher freut sich das Organisationskomitee sehr, dass auch im Jahr 2025 dieser traditionelle Anlass wieder stattfinden kann. Mit verschiedenen Sport- und Plauschprüfungen, einer reichhaltigen Festwirtschaft und Spielmöglichkeiten für Kinder bietet unser Anlass auch in diesem Jahr wieder mehrere Möglichkeiten, um zu verweilen, die Geselligkeit zu geniessen und sich an der familiären Atmosphäre zu erfreuen. Wir freuen uns, Sie an den Pferdesporttagen begrüssen zu können vom **25. bis 27. Juli** im Rohrenmoos.

Kilian Hauptlin |



Gemeinsam schützen wir die Natur vor unserer Haustüre.  
Helfen Sie mit?



© Lukas Indermaur

Mehr Infos: [wwfost.ch](http://wwfost.ch)  
Spendenkonto: IBAN CH81 0900 0000 8922 2961 7



# BESSER ALS RECYCLING!

PAPIERFAN bietet **nachhaltige Druckprodukte** wie Flyer und Poster aus hochwertigem Restpapier an.

Wir schenken ungenutzten Druckbögen so ein zweites Leben – und verwandeln diese in ein einzigartiges, neues Druckprodukt.



Jetzt bestellen und mehr Infos erhalten:  
[papierfan.ch](http://papierfan.ch)



PAPIERFAN – eine Initiative der Cavelti AG



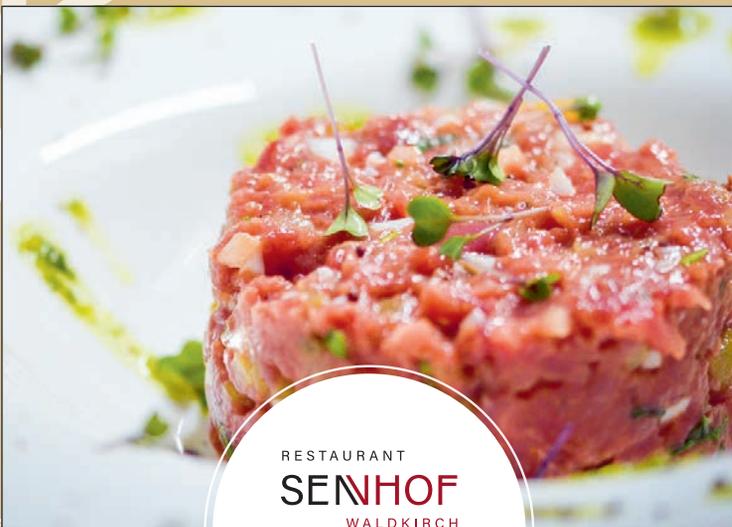
## Grüntal Garage

Ladhuebstr. 1, 9300 Wittenbach  
[www.gruental.ch](http://www.gruental.ch) 071 298 55 77



\*Abgebildetes Modell: EV3 Lite 58.3 kWh aut., CHF 34'950.-, 14,9 kWh/100 km, 16 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeffizienzklasse B. Durchschnitt aller in der Schweiz verkauften Neuwagen: 113 g CO<sub>2</sub>/km nach neuem Prüfzyklus WLTP. Angebot gültig bis 30.6.2025 oder solange Vorrat (bei teilnehmenden Kia Partnern).

# Frisher Genuss aus nächster Nähe.



RESTAURANT  
**SENHOF**  
WALDKIRCH

## **TATAR-VARIATIONEN** VOM 7. AUGUST BIS 8. SEPTEMBER 2025

Vom **7. August bis 8. September 2025** verwöhnen wir euch mit besonderen Tatar-Variationen – lasst euch von unserer kreativen Küche überraschen!

Genießt die letzten Sommermonate in gemütlicher Atmosphäre und freut euch auf kulinarische Highlights.

Wir freuen uns auf euren Besuch!  
Tanja & Marco mit dem Sennhof-Team

**Restaurant Sennhof**

Edlischwil 1459 | 9205 Waldkirch | 071 433 11 93 | Dienstag und Mittwoch Ruhetag



**Liebe Gäste**

Der Wasserschaden ist bereits behoben!

Unsere Pizzeria ist wieder geöffnet.

Wir freuen uns wieder Sie begrüßen zu dürfen  
Bis bald

Jeannette & Pankraz Kapeller mit Team  
Im Zentrum 2b  
9300 Wittenbach

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### **Küchenhilfe (W) für Freitag u. Samstagabend**

Deutschsprachig

Sind Sie interessiert und möchten mehr über unseren Betrieb erfahren, dann können Sie gerne telefonisch oder schriftlich einen Termin mit uns vereinbaren

**Tel. 071 290 01 83 / 079 406 33 46**  
[jp@pizzeria-arrabiata.ch](mailto:jp@pizzeria-arrabiata.ch)

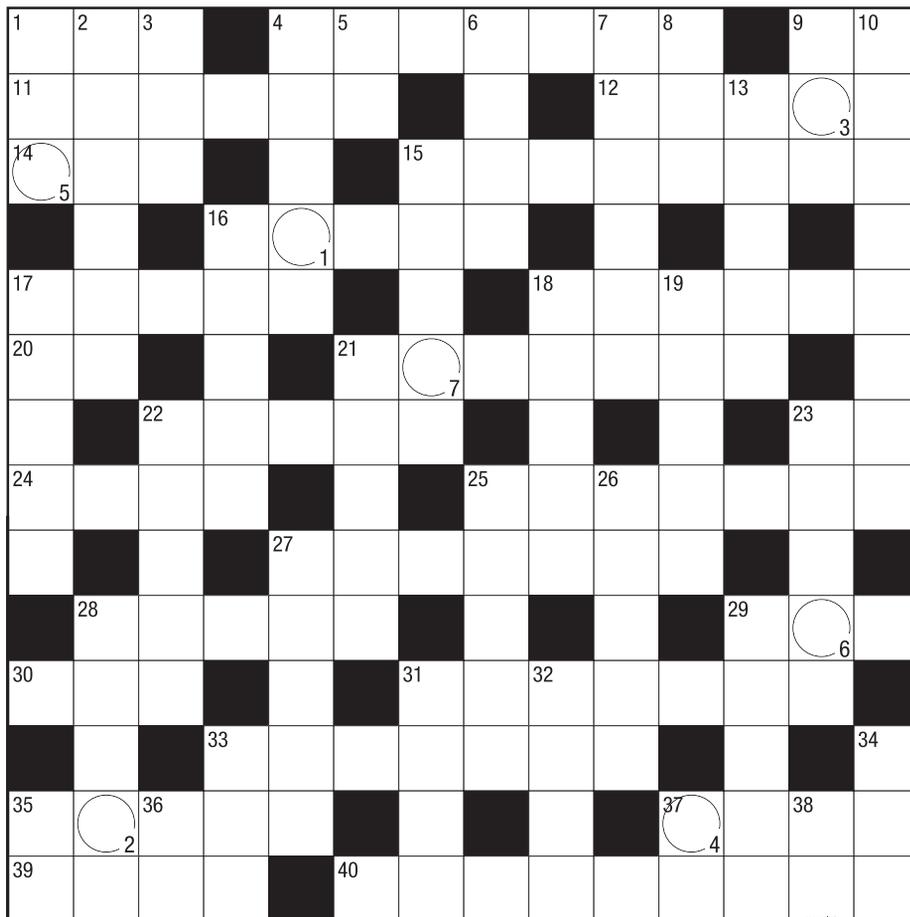
## Hier könnte Ihr Inserat stehen.

**Jetzt inserieren und 15% Reportagenrabatt sichern!**

Nächste Reportage: Erfolgreiche Lehrabschlüsse

Ausgabe: 28-25 am 10. Juli 2025 | Inserateschluss: 23. Juni 2025

# Rätsel *im Puls*



**Waagrecht:** 1. schweiz. Industrieprodukt, 4. Ideensammlung (engl.), 9. Zch. f. Osmium, 11. schweiz. Gliedstaat, Stand, 12. span.: Himmel, 14. Datenautobahn (Kw.), 15. Region im Kt. Aargau, 16. sehr fester Faden, 17. Berg in Graubünden: Piz..., 18. Ansteckung (Kw.), 20. Autokz. Kanton Uri, 21. Nachrichtenbüro, 22. schweiz. Papst-wache (Kw.), 23. pro Einheit, 24. schweiz. Nationalheld, 25. Sänger d. Gruppe Züri West, 27. schweiz. Krimi-Autor † (Friedr.), 28. schweiz. Autor (Paul), 29. schweiz. Eisenbahnerverband, 30. Halbton über A, 31. eh. schweiz. Tennisspieler, 33. schweiz. Schauspieler † (Walter), 35. schweiz. Rheinstadt, 37. Direktion für Entwicklung im EDA, 39. Signalgerät, 40. Basler Gelehrtenfamilie

**Senkrecht:** 1. Radiowellenbereich, 2. Comic-Wikinger, 3. Musikrichtung (engl.), 4. Wasservogel, 5. modern, populär, 6. spitzer Pflanzenteil, 7. frz. Betonungszeichen, 8. Spielkartenfarbe (dt.), 9. Jubelwelle im Stadion: La..., 10. einzeln vorkommend, 13. alt Bundesrat † 1977, 15. Suche nach Antwort, 16. besonders, weil, 17. Schreibtische, 18. Adlige im alten Peru, 19. Wagenladung, 21. zum Ritter schlagen, 22. Bahnschiene, 23. hinweisendes Wort, 25. Jägersprache: Köder, 26. Gegenteil v. unter, 27. russ. Romancier † 1852, 28. Städtchen am Bielersee, 29. bibl. Münzeinheit, 31. Schöffengericht im MA, 32. besitzanzeig. Fürwort (2. Pers.), 33. Wenderuf beim Segeln, 34. befest. Ufer am Hafen, 35. Frauenwäschestück, 36. sozialdemokr. Partei d. Schweiz, 37. schweiz. Kulturzeitschrift, 38. Abk. f. d. poln. Währung

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet:

WALDRAND

Die Lösungen dieses Rätsels finden Sie ab Freitag auf [www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch) und in der nächsten Ausgabe.

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

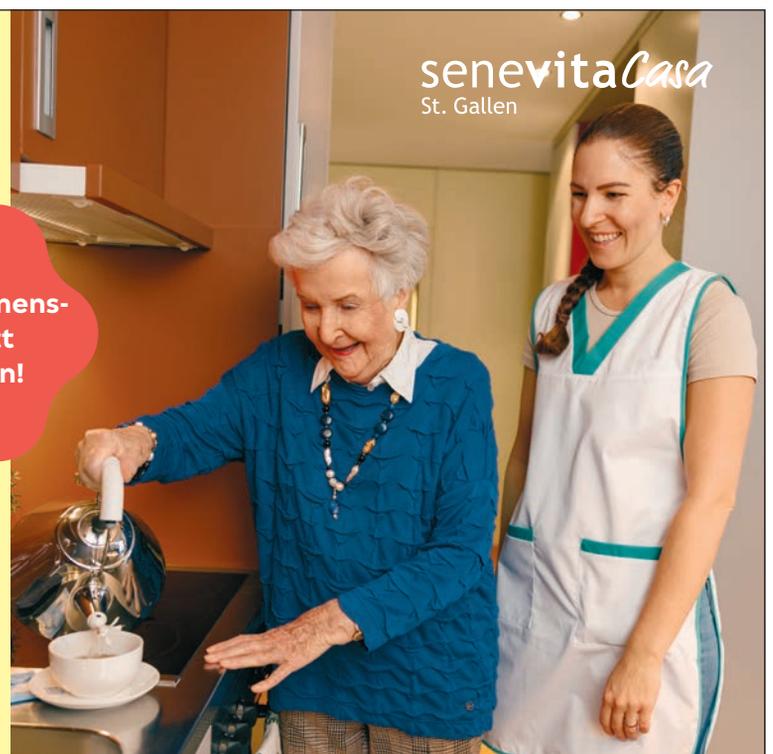
**Sie lösen  
das Rätsel, wir  
Ihren Alltag.**

Die Spitex Senevita Casa  
unterstützt Sie dort, wo Sie  
sich am wohlsten fühlen:  
**zu Hause.**

071 440 35 07

[stgallen@senevita.ch](mailto:stgallen@senevita.ch)

Willkommens-  
rabatt  
sichern!



senevita Casa  
St. Gallen